

Balzac, Flaubert. La genèse de l'œuvre et la question de l'interprétation

PROGRAMME

Le 14 décembre

●14:00-15:30

Shoichi SATO (Université de Nagoya) Allocution
佐藤彰一 (名古屋大学) 挨拶

Kazuhiro MATSUZAWA (Université de Nagoya) Discours d'ouverture
松澤和宏 (名古屋大学) 開会にあたって

Éric BORDAS (ENS Lettres et Sciences humaines de Lyon) La génétique est-elle une herméneutique?
エリック・ボルダス (リヨン高等師範学校) 生成論は解釈学か?

Philippe DUFOUR (Université de Tours) Le roman démocratique et la rencontre de l'humain
フィリップ・デュフル (トゥール大学) 民主主義的小説と人間的なるもの邂逅

●15:50-16:30

Stéphane VACHON (Université de Montréal) Perspectives de la génétique balzacienne
ステファンス・ヴァッション (モントリオール大学) バルザック生成論の展望

Le 15 décembre

●10:30-11:50

Takayuki KAMADA (Université de Nagoya) Le dynamisme circulaire dans la genèse de l'œuvre balzacienne. Autour de *César Birotteau*
鎌田隆行 (名古屋大学) バルザックの作品生成における循環的ダイナミズム——『セザール・ビロトー』を中心に

Kyoko MURATA (Université préfectorale d'Osaka) Quelques réflexions sur le titre de *La Rabouilleuse* de Balzac
村田京子 (大阪府立大学) バルザックの『ラ・ラブイユーズ』のタイトルをめぐる考察

●13:30-14:50

Hajime SAWADA (Université Sophia) De *Wann-Chlore* au *Lys dans la vallée*. Les personnages et paysages en perpétuel devenir
澤田肇 (上智大学) 『ヴァン・クロール』から『谷間の百合』へ——絶えざる生成途上の登場人物と風景

Gisèle SÉGINGER (Université de Marne-la-Vallée) Flaubert, lecteur de Balzac : la genèse de *L'Éducation sentimentale*
ジゼル・セジャンジュール (マルヌ=ラ=ヴァレ大学) バルザックの読者フローベール——『感情教育』の生成過程

●15:10-16:30

Éric LE CALVEZ (Université d'état de Georgie) Contre l'herméneutique: le cas Bovary
エリック・ル=カルヴェーズ (ジョージア州立大学) 解釈学に逆らって——『ボヴァリー夫人』の場合

Hisaki SAWASAKI (Université Meiji) Les «soleils noirs» de Flaubert
沢崎久木 (明治学院大学) フローベールの「黒い太陽」

Le 16 décembre

●10:30-11:50

Yukiko ARAHARA (Université Toyo) Des mots et des fossiles : la géologie dans *Bouvard et Pécuchet*
荒原由紀子 (東洋大学) ことばと化石——『ブヴァールとペキュシェ』における地質学

Mitsumasa WADA (Université Seinangakuin) Comment interpréter l'ambiguïté épistémologique dans *Bouvard et Pécuchet* de Flaubert
和田光昌 (西南学院大学) フローベール『ブヴァールとペキュシェ』における認識論的両義性をいかに解釈するか

●13:30-14:50

Norioki SUGAYA (Université Rikkyo) Flaubert et le roman démocrate
菅谷憲興 (立教大学) フローベールと民主主義小説

Miwa KUROKAWA (Université Aoyamagakuin) La progression de l'épisode du père Colmiche dans *Un cœur simple*
黒川美和 (青山学院大学) 『純な心』におけるコルミッシュ爺さんの挿話の発展

●15:10-16:30

Tadatata KINOSHITA (Université d'Okayama) Productivité du sens de la contradiction narrative
木之下忠敬 (岡山大学) 語りの矛盾による意味生成

Kazuhiro MATSUZAWA (Université de Nagoya) La génétique et l'herméneutique : le cas de Flaubert
松澤和宏 (名古屋大学) 生成論と解釈学——フローベールの場合

2007年12月14日(金) - 16日(日)
名古屋大学文系総合館7F カンファレンスホール

主催 ● 名古屋大学文学研究科 後援 ● 日本フランス語フランス文学会中部支部
使用言語 ● フランス語 日本語 (同時通訳付き) 連絡先 ● 名古屋大学文学研究科 松澤和宏
ファックス ● 052-789-2272 (文学研究科) Email ● j46159a@nucc.cc.nagoya-u.ac.jp



【交通案内】地下鉄名城線「名古屋大学」駅下車 ①番出口